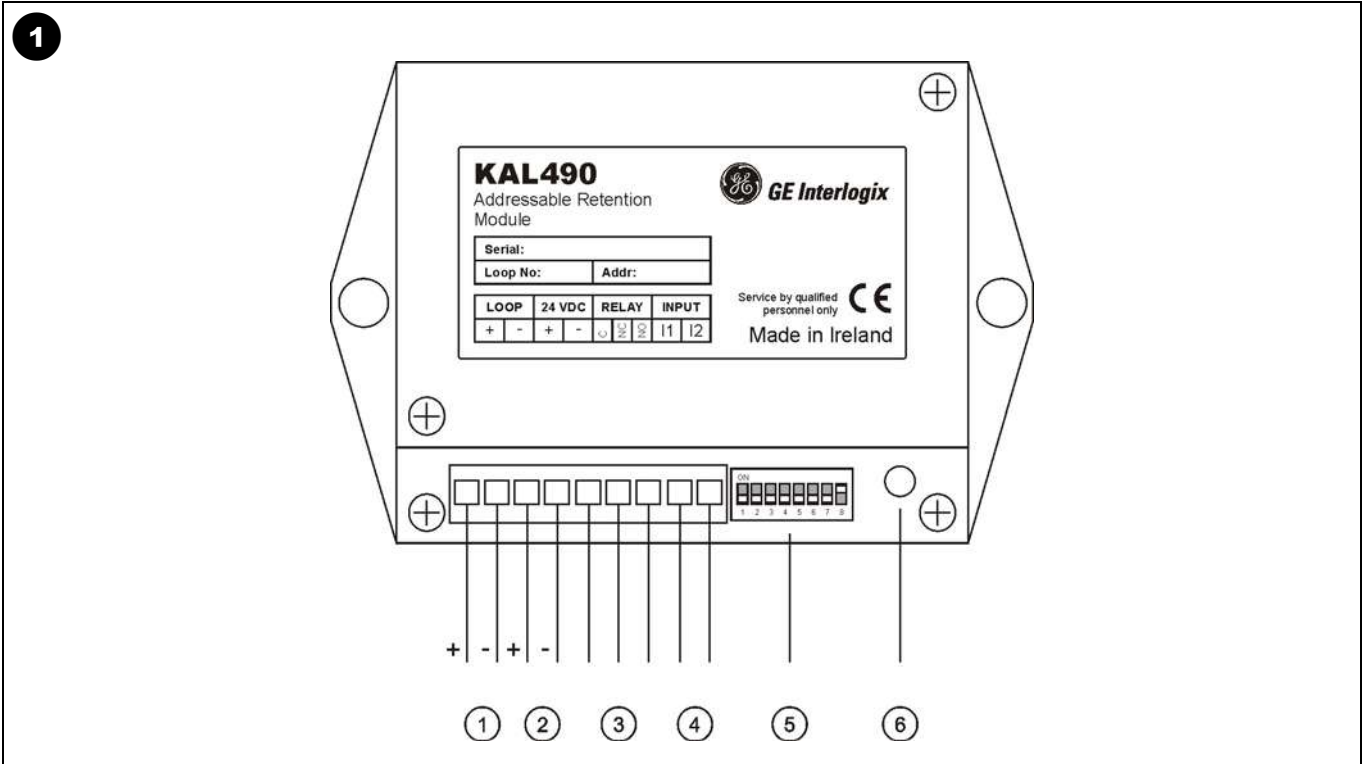




GE Interlogix

KAL490 Addressable Retention Module Installation Guide

GB E I P D NL RUS



Installation Guide



1 Electrical connections: ① Loop connectors; ② Auxiliary power supply connectors; ③ Relay connectors (C, NC, NO); ④ Input connectors; ⑤ DIP Switches; ⑥ Status LED.

DESCRIPTION

The KAL490 provides a remote input and a potential free voltage relay output to an analogue fire system loop. The input signal is constantly monitored and its status displayed at the control panel. The output is fail-to-safe. Auxiliary supply monitoring is also included.

The output has three positions: Common (C), Normally Open (NO) and Normally Closed (NC). In quiescent mode C and NC electrical contacts are connected. When output is activated C is connected to NO.

The input does not have polarity. When electrical contacts are not connected the module remains in quiescent mode.

The status LED is lit constantly during alarm.

INSTALLATION



For general guidelines on fire system planning, design, installation, commissioning, use and maintenance refer to the EN54-14 (2001) standard and local regulations.

The module is designed for cabinet installation and must be protected against environmental agents. The power supply should be disconnected during installation.

The 24 V power supply can be taken from the loop or from an auxiliary power source.

If more than 10 KAL400 series modules are connected to a loop, an auxiliary power supply is recommended. Always verify large

installations using the loop load calculator to confirm that enough power is available on the loop.

Power supply configuration

To set the module power supply remove the unit cover and configure jumpers JMP1 and JMP2. See Figure 2: power supply jumper configuration.

Figure 2: power supply jumper configuration



Loop powered.

24 VDC auxiliary power supply.



Do not connect a 24 VDC auxiliary power supply to the module if power is supplied by the loop.

Addressing

Each module requires a numeric address between 128 and 253 for identification purposes. This is set using DIP switches 1-7 (see Table 1: DIP switch address settings). DIP switch 8 is not used.

MAINTENANCE AND TESTING

Basic maintenance is reduced to a yearly inspection. Do not modify internal wiring or circuitry.

To test the module:

- Activate the input signal and check the activation message at the control panel.
- Activate the relay from the control panel and check the module relay changes position.

If the status LED and control panel fail to indicate the test all connections should be checked and the module address verified.



TECHNICAL SPECIFICATIONS

Operating voltage	22 – 38 VDC
Current consumption at 24 VDC (quiescent)	110 µA
Current consumption at 35 VDC (quiescent)	135 µA
Current consumption (alarm)	10.0 mA
Current consumption - 24 VDC aux. supply (quiescent)	200 µA
Current consumption - 24 VDC aux. supply (alarm)	< 50 mA
Current consumption - loop powered (quiescent)	350 µA
Current consumption - loop powered (alarm)	< 3.4 mA
Relay contact rating	1A at 30 VAC / VDC
Operating temperature	-10°C to 50°C
Storage temperature	-10°C to 70°C
Relative humidity	95% max
Dimensions	117 x 80 x 44 mm

Guía de Instalación

E

❶ Conexión eléctrica: ❶ Conectores de bucle; ❷ Conectores de alimentación auxiliar; ❸ Conectores de relé (C, NC, NA); ❹ Conectores de entrada; ❺ Microinterruptores; ❻ Piloto indicador.

DESCRIPCIÓN

El KAL490 dispone una entrada remota y un relé al bucle. La señal de entrada esta vigilada constantemente y su estado comunicado a la central. La salida es "fail to safe". La supervisión auxiliar de la fuente también se incluye.

La salida tiene tres opciones: común (C), normalmente abierto (NA) y normalmente cerrado (NC). En reposo C y los contactos eléctricos del NC están conectados. Cuando se activa la salida C está conectada con NO.

La entrada no tiene polaridad. Cuando los contactos eléctricos no están conectados el módulo permanece en reposo.

El piloto indicador esta encendido continuamente en alarma.

INSTALACIÓN



Para información sobre el diseño, instalación, uso y mantenimiento del sistema, aconsejamos seguir la norma EN 54-14 (2001) y normas locales.

El módulo está pensado para ser instalado en el interior de cualquier armario o caja de la instalación correspondiente y con protección frente agentes medioambientales. El proceso de instalación debe ser realizado con toda la instalación sin alimentación.

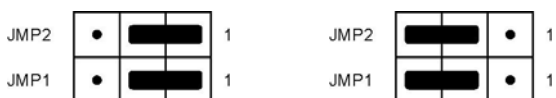
La alimentación de 24 V puede tomarse del bucle o de una fuente de alimentación auxiliar.

Si el bucle tiene más que 10 módulos de la serie KAL400 es aconsejable alimentar el módulo con un alimentación auxiliar 24 VDC. Siempre verificar las instalaciones grandes con el programa de cálculo de carga del bucle para confirmar que la alimentación es suficiente.

Configuración de la alimentación

Para configurar la alimentación del módulo extraiga la tapa superior mediante los dos tornillos y configurar los Jumpers JMP1 y JMP2 según la alimentación deseada. Ver Figura 2: Configuración de la alimentación.

Figura 2: Configuración de la alimentación



Alimentación a través del bucle.

Alimentación auxiliar 24 VDC.



No conectar una fuente de alimentación auxiliar 24 VDC al módulo si esta configurado para alimentación a través del bucle.

Asignación de la dirección

Cada módulo tiene que estar identificado con una dirección numérica entre 128 y 253. Esta dirección puede ser asignada utilizando los microinterruptores 1-7. Ver *Tabla 1: Configuración del microinterruptor*. El microinterruptor 8 no esta utilizado.

MANTENIMIENTO Y PRUEBAS

El mantenimiento del dispositivo consistirá en una inspección visual anualmente. No deberá manipularse el interior del módulo.

Para probar:

- Activar la señal de entrada y comprobar el mensaje de activación en la central.
- Activar el relé de la central y comprobar que el relé cambia su posición.

Si el piloto indicador y la central de la instalación no indican la prueba comprobar las conexiones y verificar la dirección del módulo.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Tensión de alimentación	22 – 38 VDC
Corriente de consumo 24 VDC (reposo)	110 µA
Corriente de consumo 35 VDC (reposo)	135 µA
Corriente de consumo (alarma)	10.0 mA
Corriente de consumo - 24 VDC alim. aux. (reposo)	200 µA
Corriente de consumo - 24 VDC alim. aux. (alarma)	< 50 mA
Corriente de consumo - alim. bucle (reposo)	350 µA
Corriente de consumo - alim. bucle (alarma)	< 3.4 mA
Grado del contacto del relé	1A at 30 VAC / VDC
Temperatura de almacenado	-10°C a 50°C
Temperatura de almacenado	-10°C a 70°C
Humedad relativa máxima	95% max
Dimensiones	117 x 80 x 44 mm

Guida all'installazione

I

❶ Connessioni elettriche: ❶ Morsetti linea Loop; ❷ Morsetti alimentazione ausiliaria; ❸ Morsetti uscita relè (C, NC, NA); ❹ Morsetti d'ingresso; ❺ Interruttori DIP-switch; ❻ LED di stato.

DESCRIZIONE

Il modulo KAL490 fornisce un ingresso remoto e un'uscita relè libera da potenziale da posizionare in qualsiasi punto della linea loop di un sistema analogico antincendio. Il segnale d'ingresso è costantemente monitorato e lo stato viene visualizzato in centrale. L'uscita a relè lavora in sicurezza attiva. Perciò è compreso anche il monitoraggio dell'alimentazione ausiliaria.

L'uscita a relè dispone di tre posizioni: Comune (C), Normalmente Aperta (NA) e Normalmente Chiusa (NC). Nelle modalità a riposo i contatti C e NC, sono chiusi. Quando l'uscita è attivata, i contatti C e NA sono chiusi.

L'ingresso è privo di polarità. Quando i contatti elettrici sono aperti, il modulo rimane nella modalità di riposo.

Il LED di stato è acceso in modo continuo durante l'allarme.

INSTALLAZIONE



Per istruzioni generali su organizzazione, progettazione, installazione, messa in servizio, uso e manutenzione di sistemi antincendio, consultare le normative standard e locali EN54-14 (2001).

Il modulo è progettato per essere installato all'interno di un armadietto o in qualsiasi scatola di derivazione ed è necessario proteggerlo contro gli agenti atmosferici. Durante l'installazione è necessario scollegare l'alimentazione.

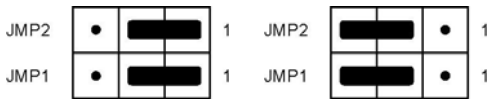
L'alimentazione a 24 V può essere fornita direttamente dal Loop o da un alimentatore ausiliario.

Se si collegano ad un unico loop più di 10 moduli della serie KAL400, si consiglia l'impiego di un alimentatore ausiliario. Nelle installazioni grandi verificare sempre con il programma di calcolo specifico il carico del Loop per assicurarsi sia disponibile l'alimentazione sufficiente.

Configuração alimentação

Per impostare la modalità di alimentazione del modulo, rimuovere il coperchio dell'unità e configurare i ponticelli JMP1 e JMP2. Vedere la figura 2: configurazione ponticelli alimentazione.

Figura 2: configuração ponticelli alimentação



Alimentazione dal Loop. Alimentazione ausiliaria 24 VCC.



Non collegare un alimentatore ausiliario da 24 VCC al modulo se è stato configurato per ricevere l'alimentazione dal Loop.

Indirizzamento

Per l'identificazione di ogni modulo è richiesto un indirizzo numerico compreso tra 128 e 253. L'impostazione di tale indirizzo viene effettuata mediante interruttori DIP da 1 a 7 (vedere *Tabella 1: impostazioni indirizzi interruttori DIP*). L'interruttore DIP n. 8 non viene utilizzato.

MANUTENZIONE E TEST

La manutenzione di base richiede un controllo annuale. Non modificare/manipolare il cablaggio o i circuiti interni.

Per testare il modulo:

- Attivare il segnale d'ingresso e controllare il messaggio di attivazione nella centrale.
- Attivare il relè dalla centrale e verificare che il relè del modulo cambi posizione.

Se il LED di stato e la centrale non segnala nulla durante il test, controllare tutte le connessioni e verificare l'indirizzo del modulo.

SPECIFICHE TECNICHE

Tensione di funzionamento	da 22 a 38 V CC
Consumo corrente a 24 V CC (a riposo).....	110 µA
Consumo corrente a 35 V CC (a riposo).....	135 µA
Consumo corrente (in allarme).....	10 mA
Consumo corrente – Alimentaz. ausiliaria da 24 VCC (a riposo).....	200 µA
Consumo corrente – Alimentaz. ausiliaria 24 VCC (in allarme).....	< 50 mA
Consumo corrente – Alimentato dal Loop (a riposo).....	350 µA
Consumo di corrente – Alimentato dal Loop (in allarme).....	< 3,4 mA
Potenza nominale contatti relé	1 A a 30 V CA / V CC
Temperatura di funzionamento	da -10 °C a 50 °C
Temperatura di stoccaggio.....	da -10 °C a 70 °C
Umidità relativa.....	95% max
Dimensioni.....	117 x 80 x 44 mm

Guia de Instalação



- ① Ligações eléctricas: ① Terminais de ligação do loop; ② Terminais de ligação da alimentação auxiliar; ③ Conectores de relé (C, NF, NA); ④ Terminais de ligação da input; ⑤ DIP Switches, ⑥ LED de estado.

DESCRIZIONE

O KAL490 fornece uma input remota e uma output de relé livre de potencial a um loop de sistema de detecção de incêndios analógico. O sinal da input está constantemente a ser monitorizado e o seu estado é apresentado no painel de controlo. A output é protegida contra falhas. A monitorização da alimentação auxiliar também é incluída.

A output tem três posições: Comum (C), Normalmente Aberta (NA) e Normalmente Fechada (NF). No modo de repouso C e NF está fechado. Quando a output é activada, C e NA fica fechado.

A input não tem polaridade. Quando os contactos eléctricos não estão ligados, o módulo fica em modo de repouso.

O LED de estado está constantemente aceso durante o alarme.

INSTALAÇÃO



Para directrizes gerais sobre planeamento, design, instalação, comissionamento, utilização e manutenção de sistemas de incêndio, consulte a norma EN54-14 (2001) e os regulamentos locais.

O módulo é concebido para instalar em caixas ou armários e deve ficar ao abrigo dos agentes ambientais. A alimentação deve ser desligada durante a instalação.

A alimentação de 24 V pode ser obtida a partir do loop ou de uma fonte de alimentação auxiliar.

Se forem ligados a um loop mais de 10 módulos da série KAL400, recomenda-se a instalação de uma fonte de alimentação auxiliar. Verifique sempre as instalações de grandes dimensões utilizando o calculador de carga do loop para confirmar se a alimentação do loop é suficiente.

Configuração da alimentação

Para regular a alimentação do módulo, retire a tampa da unidade e configure os jumpers JMP1 e JMP2. Ver a Figura 2 Configuração do jumper (alimentação eléctrica).

Figura 2: Configuração do jumper (alimentação eléctrica)



Alimentado por loop. Alimentação auxiliar de 24 VDC.



Não ligue uma alimentação auxiliar de 24 VDC ao módulo se a energia for fornecida pelo loop.

Endereçamento

Cada módulo tem que ter um endereço numérico entre 128 e 253 para ser identificado na central. A configuração é feita com os DIP switches 1-7 (ver *Tabela 1: Configurações de DIP switches*). O DIP switch 8 não é utilizado.

MANUTENÇÃO E TESTES

A manutenção de base limita-se a uma inspecção anual. Não modifique as ligações internas nem os circuitos.

Para testar o módulo:

- Active o sinal da input e verifique a mensagem de activação no painel de controlo.
- Active o relé do painel de controlo e verifique se o relé do módulo muda de posição.

Se o LED de estado e o painel de controlo não assinalarem o teste, devem ser inspeccionadas todas as ligações e o endereço do módulo.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Tensão de operação	22 - 38 VDC
Consumo de corrente a 24 VDC (repouso).....	110 µA
Consumo de corrente a 35 VDC (repouso).....	135 µA
Consumo de corrente (alarme)	10,0 mA
Consumo de corrente - Alimentação aux. de 24 VDC (repouso).....	200 µA
Consumo de corrente - Alimentação aux. de 24 VDC (alarme).....	< 50 mA
Consumo de corrente – alimentação por loop (repouso).....	350 µA
Consumo de corrente – alimentação por loop (alarme).....	< 3,4 mA
Capacidade do contacto do relé.....	1A a 30 VAC / VDC
Temperatura de funcionamento	-10°C a 50°C
Temperatura de armazenamento.....	-10°C a 70°C
Humidade relativa	95% máx.
Dimensões	117 x 80 x 44 mm

Installationsanleitung

D

Ⓛ Elektrische Verbindungen: ① Ringleitungsanschlüsse; ② Zus. Stromversorgung; ③ Relaisausgänge (C, NC, NO); ④ Eingänge; ⑤ DIP-Schalter; ⑥ Status-LED.

BESCHREIBUNG

Das KAL490 besitzt einen Eingang und einen potenzialfreien Relaisausgang für den Anschluss an die Ringleitung. Der Eingang wird konstant überwacht und sein Status wird an die Zentrale gemeldet. Der Ausgang ist ausfallsicher. Eine Überwachung der externen Spannungsversorgung ist ebenfalls vorhanden.

Der Ausgang bietet drei Anschlussklemmen: Gemeinsam (C), Normal geöffnet (NO) und Normal geschlossen (NC). Im Ruhezustand sind die C- und NC-Kontakte verbunden. Bei Aktivierung des Ausgangs wird C mit NO verbunden.

Der Eingang ist polaritätsfrei. Bei offenen Kontakten arbeitet das Modul im Ruhemodus.

Bei einem Alarm leuchtet die Status-LED konstant auf.

INSTALLATION



Allgemeine Richtlinien für das Planen, Ausarbeiten, Installieren, Inbetriebnahme, Benutzen und Warten von Brandmeldeanlagen finden Sie in der Norm EN54-14 (2001) sowie in den örtlichen Vorschriften.

Das Modul ist für die Schaltschrankinstallation konzipiert und muss vor schädlichen Umwelteinflüssen geschützt werden. Während der Installation muss das Netzteil vom Stromnetz getrennt bleiben.

Die 24 V-Versorgung kann der Ringleitung oder einem Zusatznetzteil entnommen werden.

Wenn mehr als 10 KAL400-Module in einem Ring angeschlossen sind, ist ein zusätzliches Netzteil zu empfehlen. Überprüfen Sie umfangreiche Installationen immer mit dem Loop Load Calculator (Programm zur Berechnung des zulässigen Spannungsabfalls in der Ringleitung), damit dafür gesorgt ist, dass der Ring mit ausreichend Energie versorgt wird.

Programmierung der Energieversorgung

Zum Einstellen der Versorgungsspannung am Modul nehmen Sie den Gehäusedeckel ab, und stellen Sie die Steckbrücken JMP1 und JMP2 wie folgt ein. Vgl. Abbildung 2: Programmierung der Versorgungsspannung über Steckbrücken

Abbildung 2: Programmierung der Versorgungsspannung über Steckbrücken



Versorgung über die Ringleitung.

Speisung über zusätzliches 24 VDC Netzteil



Auf keinen Fall ein 24 VDC-Zusatznetzteil an das Modul anschließen, wenn es über den Ring mit Strom versorgt wird.

Adressierung

Zur ordnungsgemäßen Identifizierung ist für jedes Modul eine numerische Adresse zwischen 128 und 253 erforderlich. Diese wird mithilfe der DIP-Schalter 1-7 festgelegt (siehe Tabelle 1, DIP-Schalter für Adresseinstellungen). DIP-Schalter 8 wird nicht verwendet.

WARTUNG UND TESTS

Der grundsätzliche Wartungsaufwand beschränkt sich auf eine alljährliche Inspektion. Die Innenverdrahtung oder die Elektronik dürfen nicht verändert werden.

Zum Testen des Moduls:

- Aktivieren Sie den Eingang und kontrollieren Sie die Aktivierungsmeldung an der Zentrale.
- Aktivieren Sie das Relais von der Zentrale aus, und prüfen Sie, ob das Relais des Moduls schaltet.

Wenn der Test nicht über die Status-LED und das Bedienfeld angezeigt wird, sollten alle Verbindungen sowie die Moduladresse überprüft werden.

TECHNISCHE DATEN

Versorgungsspannung	22 -38 VDC
Stromaufnahme bei 24 VDC (Ruhezustand)	110 µA
Stromaufnahme bei 35 VDC (Ruhezustand)	135 µA
Stromaufnahme (Alarmzustand)	10,0 mA
Stromaufnahme - 24 VDC über zus. Netzteil (Ruhezustand)	200 µA
Stromaufnahme - 24 VDC über zus. Netzteil (Alarmzustand)	< 50 mA
Stromaufnahme - Ringversorgung (Ruhezustand)	350 µA
Stromaufnahme - Ringversorgung (Alarmzustand)	< 3,4 mA
Relaiskontakt	1 A bei 30 VAC / VDC
Betriebstemperatur	-10 °C bis 50 °C
Lagertemperatur	-10 °C bis 70 °C
Relative Luftfeuchtigkeit	95% max.
Maße	117 x 80 x 44 mm

Installatiehandleiding

NL

Ⓛ Elektrische aansluitingen: ① Lusconnectoren; ② Connectoren voor externe voeding; ③ Relaisconnectoren (C, NC, NO); ④ Ingangsschakelaars; ⑤ DIP-schakelaars; ⑥ StatusLED.

BESCHRIJVING

De KAL490 voorziet in een externe ingang en een potentiaalvrije spanningsrelaisuitgang naar een analoge brandmeldsysteemlus. Het ingangssignaal wordt continu bewaakt en de status ervan wordt weergegeven op het controlepaneel. De uitgang is fail-safe. Er is bovendien bewaking van de externe voeding opgenomen.

De uitgang heeft drie posities: Gemeenschappelijk (C), Normaal open (NO) en Normaal gesloten (NC). In de rusttoestand worden de contacten C en NC aangesloten. Wanneer er een uitgang wordt geactiveerd, wordt C aangesloten op NO.

De ingang het geen polariteit. Wanneer er geen contacten zijn aangesloten, blijft de module in de rusttoestand.

De statusLED brandt tijdens een alarm continu.

INSTALLATIE



Raadpleeg de norm EN54-14 (2001), NEN2535 en de plaatselijke regelgeving voor algemene richtlijnen om brandmeldsystemen te plannen, te ontwerpen, te installeren, in werking te stellen, te gebruiken en te onderhouden.

De module is ontworpen voor installatie in een kast en moet tegen omgevingsinvloeden worden beschermd. De voeding moet tijdens de installatie worden losgekoppeld.

De voeding van 24 V kan worden betrokken uit de lus of uit een externe voeding.

Als er meer dan tien KAL400-modulen in een lus zijn opgenomen, wordt een externe voeding aangeraden. Controleer bij grote installaties altijd met de calculator of er voldoende stroom op de lus beschikbaar is.

Voedingsconfiguratie

Als u de voeding wilt instellen, verwijdert u het deksel van de module en configureert u de jumpers JMP1 en JMP2. Zie Afbeelding 2: jumperconfiguratie voor voeding.

Afbeelding 2: jumperconfiguratie voor voeding



Stroom via lus.

Externe voeding van 24 V gelijkstroom.



Sluit geen externe voeding van 24 V gelijkstroom aan als de module via de lus gevoed wordt.

Adressering

Aan elke module moet om identificatieredenen een numeriek adres tussen 128 en 253 worden toegewezen. Dit adres wordt ingesteld met DIP-schakelaars 1-7 (zie Tabel 1: adresinstellingen voor DIP-schakelaars). DIP-schakelaar 8 wordt niet gebruikt.

ONDERHOUD EN TESTS

Het onderhoud is beperkt tot een jaarlijkse inspectie. Wijzig nooit de interne bedrading of circuits.

De module testen:

Activeer het ingangssignaal en controleer het activeringsbericht op het controlepaneel.

Activeer het relais vanaf het controlepaneel en controleer of het modulerelais de positie verandert.

Als de statusLED en het controlepaneel hier niet op reageren, moet u alle verbindingen en het moduleadres testen.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Bedrijfsspanning	22 – 38 VDC
Stroomverbruik bij 24 VDC (rusttoestand)	110 µA
Stroomverbruik bij 35 VDC (rusttoestand)	135 µA
Stroomverbruik (alarm)	10,0 mA
Stroomverbruik - externe voeding van 24 VDC (rusttoestand)	200 µA
Stroomverbruik - externe voeding van 24 VDC (alarm)	< 50 mA
Stroomverbruik - stroom via lus (rusttoestand)	350 µA
Stroomverbruik - stroom via lus (alarm)	< 3,4 mA
Relaiscontactspanning	1 A bij 30 VAC / VDC
Omgevingstemperatuur	-10°C tot 50°C
Opslagtemperatuur	-10°C tot 70°C
Relatieve luchtvochtigheid	95% max
Afmetingen	117 x 80 x 44 mm

Руководство по установке



- ⓘ Электрические соединения: ① Разъемы шлейфа; ② Разъемы вспомогательного источника питания; ③ Релейные разъемы (C, NC, NO); ④ Входные разъемы; ⑤ Переключатели DIP; ⑥ Индикатор состояния.

ОПИСАНИЕ

KAL490 оснащен шлейфным входом и беспотенциальным релейным выходом для шлейфа аналоговой системы пожарной безопасности. Входной сигнал постоянно контролируется, и его статус отображается на контрольной панели. Выход является отказоустойчивым. Предусмотрен также контроль вспомогательного источника питания.

На выходе предусмотрены три контакта: общий (C), нормально разомкнутый (NO) и нормально замкнутый (NC). В режиме покоя соединяются электрические контакты C и NC. При активации выхода C подключается к NO.

Вход не обладает полярностью. Если электрические контакты не подключены, модуль остается в режиме покоя.

В случае тревоги индикатор состояния должен гореть постоянно.

УСТАНОВКА



Общие рекомендации по планированию, разработке, установке, вводу в действие, эксплуатации и техническому обслуживанию системы пожарной сигнализации можно найти в стандарте EN54-14 (2001) и локальных нормах.

Модуль предназначен для установки в корпусе, поэтому его необходимо защищать от воздействия окружающей среды. В процессе установки питание необходимо отключить.

Питание 24 В можно подать из шлейфа или из вспомогательного источника питания.

Если к шлейфу подключено более 10 модулей серии KAL400, рекомендуется использовать вспомогательный блок питания. Большие системы всегда необходимо проверять с помощью калькулятора нагрузки на шлейф для подтверждения того, что уровень напряжения в шлейфе является достаточным.

Настройка источника питания

Для настройки источника питания модуля снимите крышку с устройства и установите переключки JMP1 и JMP2 надлежащим образом. См. рис 2: установка переключков для источника питания.

Рис. 2: установка переключков для источника питания



Питание из шлейфа.

Вспомогательный источник питания на 24 В пост. тока.



Запрещается подключать вспомогательный источник питания на 24 В пост. тока к модулю в том случае, если питание подается из шлейфа.

Адресация

Для идентификации каждого модуля необходимо присвоить ему числовой адрес в диапазоне от 128 до 253. Он устанавливается помощью переключателей DIP 1-7 (см. таблицу 1: настройка адреса с помощью переключателей DIP). Переключатель DIP 8 не используется.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ТЕСТИРОВАНИЕ

Базовое техническое обслуживание предполагает только ежегодную проверку. Внутренние схемы и проводка не подлежат изменению.

Тестирование модуля

- Необходимо подать входной сигнал и проверить, появилось ли сообщение об активации на контрольной панели.
- Необходимо активировать реле с контрольной панели и проверить, изменилось ли состояние реле модуля.

Если при этом на индикаторе состояния и на контрольной панели не отображается процесс тестирования, необходимо проверить все соединения и убедиться в правильности адреса модуля.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Рабочее напряжение	22 – 38 В пост. тока
Потребление тока при 24 В пост. тока (в состоянии покоя)	110 мкА
Потребление тока при 35 В пост. тока (в состоянии покоя)	135 мкА
Потребление тока (в состоянии тревоги)	10,0 mA
Потребление тока – вспомогательный источник питания 24 В пост. тока (в состоянии покоя)	200 мкА
Потребление тока – вспомогательный источник питания 24 В пост. тока (в состоянии тревоги)	< 50 mA
Потребление тока – питание из шлейфа (в состоянии покоя)	350 мкА
Потребление тока – питание из шлейфа (в состоянии тревоги)	< 3,4 mA
Номинальная нагрузка релейных контактов	1A при 30 В перем./пост. тока
Рабочая температура	от -10 до +50 °C
Температура хранения	от -10 до 70 °C
Относительная влажность	95% (макс.)
Габариты	117 x 80 x 44 mm

Table 1 / Tabla 1 / Tabella 1 / Tabela 1 /

	1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
ON																																
OFF																																
ON																																
OFF																																
ON																																
OFF																																
ON																																
OFF																																
ON																																
OFF																																
ON																																
OFF																																
ON																																
OFF																																
ON																																
OFF																																
ON																																
OFF																																
ON																																
OFF																																
ON																																
OFF																																
ON																																
OFF																																
ON																																
OFF																																
ON																																
OFF																																
ON																																
OFF																																
ON																																
OFF																																

ON OFF	145		177		209		241	
ON OFF	146		178		210		242	
ON OFF	147		179		211		243	
ON OFF	148		180		212		244	
ON OFF	149		181		213		245	
ON OFF	150		182		214		246	
ON OFF	151		183		215		247	
ON OFF	152		184		216		248	
ON OFF	153		185		217		249	
ON OFF	154		186		218		250	
ON OFF	155		187		219		251	
ON OFF	156		188		220		252	
ON OFF	157		189		221		253	
ON OFF	158		190		222			
ON OFF	159		191		223			